MONDAY, DECEMBER 22. 1924. NO. 9031

The Japanese American News

大正十三年十二月二十二日【月曜日】 第九千三十一號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AS 2. P. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER SACRAMENTO
FRESNO STOCKTON
LOS ANGELES SAN JOSE
OAKLAND SALT LAKE
OGDEN VACAVILLE
PORTLAND WATSONVILLE

耕作方法より販賣法へ

農家焦眉の問題

日米

【一】

加州に在留する邦人の數は加州千八百九十五年には僅に四千五百余人口の三分に過ぎぬが、加州農産物中最も重要なるものゝ六割五分を生産して居り、蔬菜の如きは九割一分、アスパラガス六割六分、青物六割弱、セロリ五割三分が邦人農家によつて生産されて居るといふのが、去る十三日スタンフォド大學總長ウィルバー氏の議席でなされた米國太平洋岸人種關係調査委員會の報告である。極度の厭迫と害を絶へず受けつゝも、黎の如き重要なる産業上の地歩を占めつゝあるといふことは、如何に強く感じる所で、邦人農家の自己の力量を自覺し、家は今後益々自己の力量を自覺し、繼續して本年度の萌芽を期すべきであるが、是れと同時に新しく起り來る農業上の諸問題や傾向について常に深く考慮して一歩も遅れざらんことに努めなければならない。

【二】

現代の農業界に於いて最も重要なる問題は、舊時の如く如何にして生産を增加するかといふ耕作方法の研究改良ではなくて、如何にして市場を求め、如何なる販賣方法を講じ、如何に生産過剰を解決するかといふのが問題となつて居る。是れは過日櫻府で開催された果物耕作者大會に於ける各代表者の發表した意見によつても窺はれる處であり、同大會の基調は實に市場問題と販賣方法とにあつたといふに過ぎない。是れは特に腐敗いふも過言ではない。そして此問題は一方缺いて生産耕作に妙腕を有する邦人農家が今後特に研究すべき問題である。

【三】

翻て加州のみではなく、米國全規模の廣告を利用して需要を刺戟し、市場を開拓すると同時に、各地市場に於いて競爭を行ひ生産物の賣捌きつとめて居るのであるが、彼等の努力は餘りに賣捌きを急ぐ側の利益に多く注意を拂はぬ者いふ非難は一部論者によつて唱へられるに至つた。

【四】

加州果物販賣組合長シーグ氏のいふ所によると加州果物耕作者組合は、僅まざる努力の結果、及海外に一千の市場を開拓して居り、蜜柑市場は三百五十あり、千八百九十五年には僅に四千五百余人口の三分に過ぎなかつたの産物中最も重要なるものゝ六割五分を生産して居り、蔬菜の如きは九割一分、アスパラガス六割六分、青物六割弱、セロリ五割三分が邦人農家によつて生産されて居るといふのが、去る十三日スタンフォド大學總長ウィルバー氏の議席でなされた米國太平洋岸人種關係調査委員會の報告である。極度の厭迫と害を絶へず受けつゝも、黎の如き重要なる産業上の地歩を占めつゝあるといふことは、如何に強く感じる所で、邦人農家は今後益々自己の力量を自覺し、繼續して本年度の萌芽を期すべきであるが、是れと同時に新しく起り來る農業上の諸問題や傾向について常に深く考慮して一歩も遅れざらんことに努めなければならない。

【五】

曾て米國商務部フーヴァー氏は農産物の取引は耕地と密接な關係を有する邦人農家が今後特に研究すべき問題である。

【六】

元來荷受地渡しの取引は農家に利益なる反面に危險多きはいふまでもなく、地渡し本位は多數米人農家の主張する處なり櫻府の大會に於ても大分問題となつた。

【七】

元來荷受地渡しの取引は農家に利益なる反面に危險多きはいふまでもなく、地渡し本位は多數米人農家の主張する處なり櫻府の大會に於ても大分問題となつた。

【八】

翻て加州のみではなく、米國全規模の廣告を利用して需要を刺戟し、市場を開拓すると同時に、各地市場に於いて競爭を行ひ生産物の賣捌きつとめて居るのであるが、彼等の努力は餘りに賣捌きを急ぐ側の利益に多く注意を拂はぬ者いふ非難は一部論者によつて唱へられるに至つた。

【九】

加州果物販賣組合長シーグ氏のいふ所によると加州果物耕作者組合は、僅まざる努力の結果、及海外に一千の市場を開拓して居り、蜜柑市場は三百五十あり、千八百九十五年には僅に四千五百余人口の三分に過ぎなかつたの産物中最も重要なるものゝ六割五分を生産して居り、蔬菜の如きは九割一分、アスパラガス六割六分、青物六割弱、セロリ五割三分が邦人農家によつて生産されて居るといふのが、去る十三日スタンフォド大學總長ウィルバー氏の議席でなされた米國太平洋岸人種關係調査委員會の報告である。極度の厭迫と害を絶へず受けつゝも、黎の如き重要なる産業上の地歩を占めつゝあるといふことは、如何に強く感じる所で、邦人農家は今後益々自己の力量を自覺し、繼續して本年度の萌芽を期すべきであるが、是れと同時に新しく起り來る農業上の諸問題や傾向について常に深く考慮して一歩も遅れざらんことに努めなければならない。

微苦笑

（十二）安曇穂明

△

此夫婦こゝに云ふものゝ生活はそれが運命とは云ひながら、何ぞこゝに云ふ淋しい、そして淺間しい生活なのであらう。併しそこには、那邊に微光も漂つてゐる處とも存ぜざるを得ない。生きるべく張合ある所謂男女なるものは、併しながら、故ならそれは一つの悲劇である。何故ならそれは、抗すべからざる一つの「力」に引摺られて行く、眞に宿命的なものに過ぎないからである。

△

「夫婦」といふ名は、淋しく淺間しいものだ。私はいつたゝまを招いて思はぬ損失を受け、或は又實際に於いて過剰に非ざる場合ずまの美しい情愛や樂みも、その故にこゝ驚れもする現象ではなかつたが、それは一度の抜けんとして抜け切る事の出來ない泥の底活を試み、遂に二十三年ウードランドなるマーチン氏の葡萄園に働きをうなものではなかろうか。

△

水清ければ魚すまずか、「夫婦」といふ名が、さびしくて淺間しいものであるならば、所詮この「人生」といふそのものが、さびしくて淺間しいのではないだらうか。誰か正しき生活をなすべき者が働いてゐた。西博夫が葡萄園灌漑用エンヂンの火夫を働きしは此の頃である。

△

明治二十三年冬ウードランドなるヘチゲン氏の山林を竹崎尾吉と共に開墾した。

△

明治二十四年サクラメント市を距る四哩のブライトンなるエム・マントン氏のハップス園に搬採人夫二十四名の働きロを求め、音三郎はボス（ボスは人夫頭又は契約業者を意味す）今城長緒（愛知縣人）は簿記方、金岡某はフォーマンとして入園した。然るに賭博師が入り込み賭博を企てたものであつた。而して或時代（明治二十四年頃より同三十四年頃まで）は之に退去を命じ、大紛擾を來した。此頃ハップス園、ビーツ園、葡萄園等多數の勞働者の集合する處には必ず

加藤首相聲明の誤傳

米國の日本招待拒絶說を否認

本社東京特電 十二月廿一日午前八時著

加藤首相の政友會側招待會に於ける演說は海外に発電せられたるも首相は英國新聞坡根據地問題に對して、同計畫は華府會議精神に違反せざる個人としては好說を抱かずと發明し、日本は米國の布哇海軍演習を注視すべきも是れ單に米國の事にして敢て我が國の問題に非ずと宣言せるのみにて首相は米國が布哇大演習後日本の訪問の招待を拒絕せりとの風說を否認せり

華府參事官木村氏が亞細亞局長昇任說

出淵氏の後任として

華府大使館參事官の木村銳市氏多分出淵氏後任として亞細亞局長に昇任すべし

布哇歸りの沖繩縣人

偽造紙幣で詐取し

熊本に於て遂に逮捕さる

布哇歸りの沖繩縣人ヨナミネグシ(漢字不明)と稱する者八の偽名を使用し偽造十弗及び百弗紙幣を兩替し四百弗を詐取せるが遂に熊本に於て逮捕せられたり

岡田文相に辭職要求

軍事教育反對の學生團蹶起

華府大使館參事官の木村銳市氏多分出淵氏後任として亞細亞局長に昇任すべし

軍事教育反對の學生團は岡田文相に辭職を要求せり

前田侯來春巴里へ新婚旅行

前加賀藩主利爲侯爵は來春再婚し巴里へ新婚旅行せらるべしとの說あり

霞ヶ浦飛行椿事慘死將校

霞ヶ浦飛行場における海軍飛行機衝突墜落の爲めに教官、山崎謙三大尉、吉永中尉及び高倉技師三名慘死せり

皇后陛下沼津用邸御避寒

皇后陛下は御避寒の爲めに沼津御用邸に御行啓あらせられたり

近く無產黨を組織の運動

吉野作造、安部磯雄氏等の組織する無產階級會は來る臨時議會開會前に無產黨を設立すべく運動中なり

段祺瑞の執政確立

先づ國會現行憲法廢止を圖る

張作霖北京に移住說

支那假總統段祺瑞氏の執政に就任以來着々反對派の抑壓中央政府の基礎確立に努めつゝあるが政府は先づ國會及び現行憲法を廢止するに決せり、前大總統曹錕氏が最近何等の裁判を經ずして射殺せられたその他北京憲兵長官始め多數の官吏が最近數日間に同樣死刑に處せられたりとの報は北京を震撼せしめたり。因に李氏は馮玉祥部下の軍隊の爲に段祺瑞總統には何等通告なしに射殺せられたるものの如く、更に同氏夫人はグランド・ホテル避難中四萬弗を竊取されその夫處刑の際その場所に連れ行かれ是を傍見せしめたりとの說あり

張氏北京永住乎

張作霖將軍は北京に永住する目的にてその家族同伴北京着の途にあるために張將軍が段祺瑞より中央政權を奪ふ算段なりとの說あるも張將軍は北京入城のうへ先づ目下北京支配中の馮將軍驅逐を圖るべし(北京)

白衛派再起の風說

シリル大公動員令を發す

農民の反勞運動に呼應して

過去數週間來日本及び滿洲在留の露國亡命者界に露國のシリル大公爵が勞農政府倒壞のために動員令を發せりとの說或は農民の反勞運動の流行說等の內亂に乘じ四伯利侵入遠征軍編成しつゝありとの種々の說ありの說に關しては日露支三國合同資本を以て大貿易會社を創立中の旨を發明せるが同計畫は日本より武器を蒙古に輸送を圖る爲めなりとの說あり。因にセミノフ將軍一派は目下蒙天に滯留し張作霖將軍と何事か交渉中なるが、張將軍は赤衛派が孫逸仙を支那大總統に擁立運動を後援しつゝありとの報に接し憤慨し居れり。傳ふる處に依れば孫文は支那國設立の案に賛意を表しつゝありと最近白衛派の船舶が上海に於て失踪せる事件は白衛派の革命陰謀に何等か關係あるものと解せられをれり。(東京)

臨時議會案再燃す

本議會は廿九日迄休會を宣す

上院政府派議員

上院財政委員長共和黨議員スムート氏は廿九日白堅龍に大統領クーリッヂ氏を訪問し長時間に亘りマッスル・水電所處理問題に就て懇談し更に共和黨上院領袖ジョンソン商の後政府派議員のアンダウッド氏の私營案に反對し第一州議員ジョンスに提唱の修正案を後援すべき旨を發明せり。因に同修正案は陸海兩軍及び大統領の選任せる第三者に對し同水力發電所處理策決定を委任せしめんとするもの也

上院海軍委員會の日英海軍力を調査

キング氏祕密會議で要求す

華盛頓電報 (十二月廿一日聯合通信)

ユタ州選出上院議員キング氏は廿日上院海軍委員會祕密會議に於いて日英兩國海軍力を非公式に調査し果して米國海軍力が華府協定外の潛航艇、飛行機及びその他の補助艦力に於て日英兩國より劣れるや否やを確むる案を提唱せるが同會議は祕密に附せられたるもキング氏の調査要求事項に傳ふる處は

(一)米國が日英兩國と協定せる戰艦を維持するや否や

(二)して日英兩國の戰艦力が制限外に越過するや否や

(三)華府協定に關せる他國の巡洋艦、驅逐艦、潛航艇、航空艦飛行機及び補助艦數の調査

英巡洋艦五十隻

第二及び第三項は即ち日英兩國の現在解軍力を探査を要求せるものにて英國は華府會議協定の主戰艦の制限噸數より稍小さき新式巡洋艦大擴張費に着手し同艦は快速力を有し飛行機、水雷及びその補助軍器搭載し得るもの如く米國はも新式巡洋艦五十隻を建造のち算をたてたりとの報あり又日本も航空史上未曾有の航空機大擴張計畫に着手せりとの報官界に傳はり居れり

水電私營案を抛棄

ヂョンス修正案後援聲明

米國で今期議會は廿日より向ふ月曰迄開會(祭日休會を宣言せるが)以來未だ何等重要なる議案形有けられず、尙來年三月四日迄には漸に五十五日を餘すのみにてその間重に今議會の重要議案たる政府後援案及び鐵道議案討議の爲めに臨時議會を召集せざるべからずとの識

今廿一日午後六時

副賞投票を締切る

遠方の人は直接出社せよ

各方面で大車輪で活動

副賞は何人の手に?

本社提供副賞投票は愈々今廿二日午後六時着限りを以て締切る。遠方の人は出社して投票係に届けぬ方の人は出社して投票係に届けぬ遲れても以後の人選投票に差入れられるから大局には影響はない譯で觀力減退疲れ目炎症を必ず全癒し折角の優しの副賞投票に間に合だが折角與へられた好チャンスを隨ミッスることになる。本社では林君等が地方に後援者を派遣して盛に活動してゐるし中島嬢はスタクトン、南部嬢は桑港でいふやうに非常に同情を受けてゐる。

△後援者の聲

▲丹嬢へ 日本見學團の立候補丹部子嬢に投票致し候。

▲小林君へ 小生は同君の舊友大此日締切つた投票を七人の鑑査人によつて嚴重に鑑査を乞ひ然る上タクトン、南部嬢は桑港でいふやうに非常に同情を受けてゐる。

△後援者の聲

▲丹嬢へ 日本見學團の立候補丹部子嬢に投票致し候。

▲小林君へ 小生は同君の舊友大

ホリスター ◎◎◎◎

に後援致し度し。

フレスノ 一學友

日本訪問見學團員得點表

地方別	投票數	候補者	父母出身地
須市	八八、八一三	中島早苗子	【長崎縣】
桑港市	六八、五四一	南部美知子	【廣島縣】
王府	六六、九四七	古田雪子	【長野縣】
五四、六六一		小林堯ノーマン	【新潟】
サリナス市	五一、五八三	藤井久子	【福岡縣】
サンタクルズ	四〇、七二四	丹靜子	【愛媛縣】
桑港	三三、六二八	藤保千鶴子	【熊本縣】
華盛頓	二二、一一九	藤本實	【熊本縣】
布市	一一、二六九	富田靜子	【神奈川縣】
港	七三七	安丈夫	【岡山縣】
アイルトン、	六、四六八	中野君代	【廣島縣】
桑港	五、五一一	米雄	【福岡縣】
ウオナツグロブ	四〇〇〇	立田美津子	【熊本縣】
優市	三、八八三	西村隆雄	【熊本縣】
佐賀市	三、〇〇〇	野田忠雄	【熊本縣】
格州	三、〇〇〇	沖本伊三次	【廣島縣】
ピッツアブロ	二、八二一	三宮みや子	【新潟縣】
桑港	二、二六六	高橋米子	【和歌山縣】
ポートランド	二、二〇〇	高尾秀子	【鹿兒島縣】
桑港	二、〇三〇	有馬クラレンス	【廣島縣】
桑港	一、〇三〇	武田春花	【廣島縣】
フロリン	一、〇三〇	高橋英雄	【宮城縣】
夢嶺	一、八九六	佐藤太郎	【廣島縣】
リビングストン	八〇〇		

(十二月十九日正午計算)

羅府領事館管轄內

地方別	投票數	候補者	父母出身地
リバサイド	五〇、九八八	原田みね	【愛知縣】
羅府	四四、八〇六	梅澤邦枝	【福岡縣】
オクスナド	三〇、二七三	栗原孜	【熊本縣】
羅府	二四、七三八	齋藤竹虎	【宮城縣】
羅府	二一、一二二	米人	【熊本縣】
ハリウッド	一七、二一二	相磯ジョン	【和歌山縣】
長濱市	一六、四九六	吉井百惠	【靜岡縣】
ガーデナ	一四、八七四	小野廣子	【廣島縣】
モンテベロ	一三、八一八	坂本靜女	【和歌山縣】
羅府	一〇、五七八	富尾清子	【和歌山縣】
サンピドロ	九、三二六	小畑花子	【和歌山縣】
羅府	五、一九九	中村義夫	【山口縣】
長濱市	四、七九四	栗原政雄	【山形縣】
オクスナド	三、〇二六	遠藤愛二	【岡山縣】
サンピドロ	一、五二七	井本百枝	【和歌山縣】
グレンデル	九二七	後藤ジョン子	【靜岡縣】
レドンド	六五二	竹本政雄	【廣島縣】
リバサイド	四、六〇	金子眞二郎	【新潟縣】
カンプトン	四一〇	四川たきゑ	【熊本縣】
モネタ	三四八	橋井繁	【鳥取縣】
羅府	一〇五	河合清子	【兵庫縣】
サンピドロ	一五五	太田米雄	【和歌山縣】
ガーデナ		伊藤行雄	【廣島縣】

(十二月二十日正午計算)

仰角抗議の有無を照會案

イリノイ州選出共和黨下院議員ブリッテン氏は廿日下院に於て米國主戰艦砲の仰角拡張その他改造に關し外國政府より抗議或は通牒に接せる否やを國務卿ヒューズ氏に對し直接照會する決議案を提出せり

日米戰雲を認めず

米鋼鐵會社のグリー氏聲明

米國鋼鐵會社重役會長グリー氏は日米關係に就て「米國の對日國情は嫉妬の爭は絕たざるべからず、極東の水平線上には何等戰雲を認めず、米國に於ける日米衝突說は米國一般輿論の欲に非ず、日本は軍縮の誓約を遵守しつゝあり、ジンゴイズムの諸國の流說あるに係はらずその下には常に兩國の親善關係現存す」と聲明せり(紐育)

英佛伊三國の摩洛古對策

西國統治失敗の爲

過般英國外相チェンバレン氏が伊日に當り蘇政派ハプスブルグ家復興宣傳をしつゝありとの(アタベスト)國首相ムッソリーニ氏及び佛國首相エリオ會商後佛國外務省は摩洛古問題についてマドリッドに於て臨備交渉進行し新任駐西佛國大使は同交渉參加の爲めに同地に急行しつゝありと發明せるが、是西班牙補佐官摩洛古政策に失敗する結果その統治策について協議せんとするものと解せられつゝあり(巴里)

大統領週末舟遊

米大統領クーリッヂ氏夫妻は二十日週末靜養の爲めにメーフラワー號にてポトマック舟遊の途に就てゐるが、前駐英大使ハーベー氏夫妻も隨行せり(華府)

英米電話を架設

ウエスタン・エレクトリック會社は目下英米間電話架設の附屬品を佛國に於ける革命運動に關する佛國政府は西班牙海軍大將バガズ氏を派遣し盛に活動してゐるし中島嬢はス

佛國革命を憂慮

伊國婦人參政權

伊國政府は婦人參政權を認むる一策として或る資格を有する婦人に擴張に腐心してゐる。何でも噂に小

奧國の帝政運動

前墺皇帝長子オットー殿下誕生

佛國革命を憂慮

伊國婦人參政權

(ベルグラード)

大統領週末舟遊

英米電話を架設

英佛伊三國の摩洛古對策

西國統治失敗の爲

英巡洋艦五十隻

上院海軍委員會の日英海軍力を調査

キング氏祕密會議で要求す

華盛頓電報 (十二月廿一日聯合通信)

奧國の帝政運動

前墺皇帝長子オットー殿下誕生

製作しつゝあるが來年完成すべし聲明せり(倫敦)

アルバニア叛軍優勢

政府軍七百名捕虜

アルバニア叛軍は政府軍七百名を占領區域を益々擴大し政府軍の撤退を餘儀なくしつゝあり。(アタベスト)

熱練のカウンタ

女はアイオン掛セテネール洗濯電話レーキサイド七三〇八

美顏術教授

教師マダム・ブランチ女史は永年の經驗と優秀なる技術を親切に教授時間其他は御談ありたし

日米ビューチー・ショップ

518 15th St., Oakland, Calif.

Phone Lakeside 269

裁斷

裁縫午後七時より十時一六二八ポスト電W九四三八伊藤

英語

經驗ある教師授業及初步者は特に注意して教授

1646 Sutter St., S. F.

貸室

閑靜日當良き室佛教會裏通オースチン街三八〇

耕作者を求む

希望者は左記へ(御照會ありたし)

N. F. Co. 1509 Buchanan St., S. F.

YMCA

市內諸學校職業紹介

桑港サター一四〇九

電話ウエスト三八七

佐野式

英語及び日本語教授

サター一六一七六五

醫師紹介

古庄

桑港グリー街一四八一

實用英語學校

九二年創立

刺繍及ビーズ付仕事澤山

ファッション刺繍店

1778 Post St., S. F.

婦人

單身家內仕事に終日働く人間會は午前中

Miss M. M. Coleman (畫伯教授)

1765 Sutter St., S. F.

婦人二百名

至急入用

電話フォルモア六一八

見習

一名至急入用委細面談、桑港カリホルニヤ洗濯所

日米要求

人事欄

貸間

清潔で日當り良き室を至急貸たし 麥嶺 塚崎

電話バーレー一〇八

デー

ウオーク業者にルーム貸したし仕事口澤山午後六時以後面談 6114 Calif. St., S. F.

洋食店

賣りたし希望者はポーク街一八〇三

賣床

下町にて有望な理髮店急讓りたし委細は左記へ

586 Pine St., S. F. 大正湯近

貸間

電話フ井ルモア六三二〇

ブキャナン街一六三六

金貸したし

相當の土地を抵當にして千弗より一萬弗迄の金額を長期貸出に應ず

桑港 大河原法律事務所

賣りも洋服洗染所

葉子ストア(レント廿五弗)

徵兵猶豫出願代理

相澤代理事務所

News Farm Company

1509 Buchanan St., S. F. West 5245

高等貸間

二十室白人向き主人歸國に付き格安にて讓渡したし希望者は左記へ御照會ありたし 櫻府日米支社

サラダ

及煎豆類特製ロールドキャベツ等何時にても用意して御座います是非御試食下さい、上等牛乳を安價にて配達致し弁、牛鳥肉和洋食料品

桑港ブキャナン街一八三六

電話ウエスト一五二一 長商店

ルーミング

讓り渡し安く讓る日本人街中心白人向き廿二室リース權長し委細は左記へ

1402½ 5th St., Sacramento, Calif.

プラ

マー、電氣、縫前仕事は下記へ—仕事保險付

1767-A Geary St., Tel. West 1023

貸室

獨身者に適す面談午前ナッシュ、洋服日本人代理部

1860 Buchanan St.

自動車學校

入學隨意

K. W. Baker, H. Ishikawa

620-622 Fulton St. S. F.

尚工商會

1725 Geary St., Tel. Walnut 1050

ベースメント

貸度

桑港ポスト街一七五九

電話フォルモア釜五釜貳

湯屋

賣度し願客多數月賦

婦國の爲

桑港ポスト街一六五三A 湊 湯

正月餅

例年の通り多少に不拘御註文下さい

桑港ポスト街登六九九

電話ウエスト三八九二 ドクター 芹野

カイロプラクチック

グリー街一八〇二アオル藥店二階

電話ウエスト三八九二 ドクター 芹野

斯界の元祖アイオワ州 パルマー學院出身

松屋

御菓子司

大春堂

通信販賣

THE TAISHUN-DO

1537 KERN ST., FRESNO, CALIF.

迅速誠実

當用日記

中形背革一、二五 上製一、〇五 同上製 横線一、七五 同九星略曆一〇五

◎家庭日記、九五 此外全部取揃へあり

◎大正十四年御壽寶、二〇◎同九星略曆一〇五

新年はがき

特製機彩色

米國風景はがき(賀辭刷込)一打、一五 /二〇

講談倶樂部

新年號 一、二〇

新春の偉觀

選りに選つた一粒選りの傑作揃ひ

キング

創刊新年號、五〇

老若男女何人も讀まねばならぬ日本一の雜誌

桑港防長旅館

フラット

貸したし委細下記

1814A Post St., Tel. Fillmore 5265

松村

野村氏

井出米作

佐藤正

谷口

板谷元雄

美以英和學校

大正藥舗

TAISHO DRUG CO. 1601 Post St, S. F. Calif.

◎男女強精 ウエーキアプ 百錠入二瓶 九弗、三瓶十二弗 本劑の効は男女共に血液の還行を速め精力を增し神經機能衰弱精力缺乏食慾より起る諸病を全治す

◎保證 イジーフロー 一週分二弗 週分四弗七十五仙 實驗有効完全にして確實なる通經劑なり

◎眼藥 ウイキ 麻痺性白濁有効確實なるウイキは慢性及び慢性固缺の難症も持續服用せば根本的に全治体驗す

◎芽荷 眞正熊の膽 一個十五弗以上

◎滋養 エネルギー 百錠入一弗 二百錠入三弗半

桑港ポスト街一六〇一

電話ウエスト五九七七

日本行乘船券

田村旅館

日本行乘船券取次 桑港ブキャナン街一六四五

電話ウエスト三四四九主人 鄭 旅館

エビスホテル

電話ドグラス七二六八 440 Pacific St. S. F. Calif.

DOLLAR S. S. LINE

311 California St., S. F.

Tel. Garfield 4300

桑港出發

(正午十二時)

十二月廿七日 ◎プレシデント リンカーン

一月十日 ◎プレシデント クリブランド

一月二十四日 ◎プレシデント ピアス

二月七日 ◎プレシデント タフト

二月二十二日 ◎プレシデント ウイルソン

桑港出帆日

プレシデント ヘース 一月三日

壹等、三等のみ日本食支那食御好み次第

プレシデント アダムス 一月卅一日

壹等と准二等外室七十五弗內室六十五弗

西洋料理、日本食、支那食 何れなりとも御好み次第

ダラー汽船會社

桑港旅館組合

乘船券申込處

パシフ井クメール

桑港出帆廣告

(日本郵船十五日)

船名	入港	出港
サイベリヤ丸	十二月 廿五日	一月 三日羅府發
大洋丸	一月 十日	七日桑港發
コレヤ丸	二月 十八日	一月 十五日 二月廿七日羅府發
春洋丸	三月 六日	三月 三日桑港發

▲南米線▼

銀洋丸 十二月卅日羅府發 一月二日桑港發日本行

櫻洋丸 一月十八日 一月二十日桑港發南米行

桑港マーケット街五一 電話サター三九〇〇

東洋滊船株式會社

O. S. K.

大阪商船出帆廣告

船名 ロスアンゼルス日本直行船

ばなま丸 ロスアンゼルス發 一月十二日

船賃(五割引)(三等)日本迄 百十六弗五十仙

羅府切符(桑原事テル、太陽堂、イーグル・二十九弗五十仙

取扱所(ホテル、ミカド・ホテル、安原商店

シャトル ビクトリア發日行(タコマ發はシャトル本行の前日午後)

船名 シャトル入港 出帆

あふりか丸 十二月二日 十二月十九日

ありぞな丸 十二月廿二日 一月九日

一等横濱迄二〇弗三等日本各海五五弗

OSAKA SHOSEN KAISHA Tacoma, Wash

Agents: McCormick McPherson & Lapham

122 East 7th St., Los Angeles, Calif.

503 Market St. San Francisco.

CALIFORNIA ORIENT LINE

operated for

U. S. Shipping Board

By PACIFIC MAIL S.S. CO.

508 California St., S. F., Calif.

無抵抗主義を高唱した賀川さんの講演

人類愛を自覺し勞働を以つて苦痛させず藝術的ならしめよ

滿堂の聽衆熱辯に醉ふ

綱者の味方、自由の先驅者、人類愛の唱導者賀川豐彥氏の講演會は一昨夜八時よりリフォームド教會に於て開催されたが、ビショップ降るにも拘らず定刻前より多數の聽衆はこの正義を說ふる義士の話より漏るゝ熱情のほゞばしりを感かんさとして一詰掛け開會の際は適に廣い會堂も立錐の餘地なきまで蒼集し近來の大盛會を呈した

司會者　桑日會書記長齋藤氏に紹介されて氏は滿場破るゝばかりの拍手に迎へられ演壇の人となり約二時間に亘り左の如き大講演を試みたが演說は極平易で誰にも分り易くしかも時々は抱腹せしめるピーマを用ひ其の後より同氏は人の肺腑をいぐる苦惱の體驗と

太陽の希望　と吐露し何れも我々法廷の火中にあり邦人のハートに力强くふれる感銘は聽衆をして感激せしめやには指なかつた氏は先づ社會問題を分けて二つとなし一つを自然的の問題とし前者については生理的心理的精神的に他に依賴する者を貧乏人とし人口の過剩と

貧民の生活　の生活狀態の惨憺たる現狀を總論し自分がその貧民の中に入つた理由を說明し街貧民窟にありて無抵抗主義をもつて逆等荒みつゝある民心的なる一種の變體現象を來したる下層階級救濟事業の實際の狀況を說明して並等下層民の救濟は要するに彼等に生活の安定を與へる事であつて即ち出生の際は出生保險失業者には

失業保　險の制度を興へ然して彼れ等に不幸の際に於ける不安を取り去らしめ勞働をいふことはパンのためでなく目的に向よ悅びの働きであることを知らしめよ、もし社會が

資本家の　いふ樣になつて來たなら世間は二條になつて來たなら世界の惡の働きでなく人類愛の

自覺か　ら起つた資本家の實行的人類的、社會的、人道的、人格的社會主義を進めひび見實行せんとするもそれが單めである、故にこの勞働を以て神聖なる創作的藝術的なたらしめるには資本家の資本につかはれず自己の生命の要求即ち目的のための悅びの働きでなければならないと結んだ、最後に氏は日米の問題に關して「日米の問題も要するに資本相違より起るこの事であつて

今や米　國は實績つて人心車路、同じく二條の電車線路、二條の自動車路に分れ、この總て事に要する材料中重なるものは鐵材七萬噸物質主義に中毒してクリストの愛は全く米人の心より去つたリンカーンの解放運動の背の夢となつて金の奴隷に誘惑された私共は人種人等を呼ぶ所の時に此資本主義に向つても人愛の立場から人格的社會主義を稱へなければならない」と斷じ降壇した

明年三月迄に千五百名

ブラヂルへ移住

華府勞働省の發表によればブラジル首都リオデ・ジャネロの「アカーンの解放運動」背の夢となつて金の奴隷に誘惑された私共は人種人等を呼ぶ所の時に此資本主義に向つても人愛の立場から人格的社會主義を稱へなければならない」と斷じ降壇した

フォルハ」紙は近日の紙上に於いて左の如く述べてゐる。「本年キャラオ、ビスコ、モレンド、アリカ、イキケ、パルパライソに赴く十二月廿一日をもつて一期とする二ケ月間に一千名の日本移民がブラヂルに入國する筈である。又明年一月より三月に至る三ケ月に於いても千五百名が移住する。この移民送出數は日本政府の援助數を背景とし、ブラヂル國內植民勞働者として就働せしめられるべく期待されてゐる」云々。

尙又日本通信によれば、之等の計畫に就いて協議を進めつゝあつた移民當局者は既に計畫を樹つるに至つたれども、現內閣の財政緊縮方針が緊縮なりて或は思ふやうに實行出來なくなりはせぬかと報ぜられてゐる。

金門灣頭に出現する六千六百呎の橋

近く完成の曉には世界七不思議がもう一つ殖ゐる

陸軍鄉の架橋許可

過ぐる千九百廿三年一月十三日サンターゼ最初のくわしが上かつてから桑港灣架橋の夢は太第に現實に近附いて來つゝあつたが、二十日藩府に於て陸軍卿ワ井ック氏の架橋許可を見るに及んで愈々問題を分けて二つとなし一つを自然的の問題とし前者については生理的心理的精神的に他に依賴する者を貧乏人とし人口の過剩と

光明に向ふ歡喜の希望を吐露し　た我々法廷の火中にあり邦人のハートに力强くふれる感銘は聽衆をして感激せしめやには指なかつた氏は先づ社會問題を分けて二つとなし一つを自然的の問題とし前者については生理的心理的精神的に他に依賴する者を貧乏人とし人口の過剩と

生活低下に關する　理論を明かにし續いて此れ等貧民の生活狀態の惨憺たる現狀を總論し自分がその貧民の中に入つた理由を說明し街貧民窟にありて無抵抗主義をもつて逆等荒みつゝある民心的なる一種の變體現象を來したる下層階級救濟事業の實際の狀況を說明して並等下層民の救濟は要するに彼等に生活の安定を與へる事であつて即ち出生の際は出生保險失業者には

養老　保險の制度を興へ然して彼れ等に不幸の際に於ける不安を取り去らしめ勞働をいふことはパンのためでなく目的に向よ悅びの働きであることを知らしめよ、もし社會が

貧民の　いふ樣になつて來たなら世間は二條になつて來たなら世界の惡の働きでなく人類愛の

人口問題　に說き及ぼし前者については生理的心理的精神的に他に依賴する者を貧乏人とし人口の過剩と

生活低下　に關する理論を明かにし續いて此れ等貧民の生活狀態の惨憺たる現狀を總論し自分がその貧民の中に入つた理由を說明し街貧民窟にありて無抵抗主義をもつて逆等荒みつゝある民心的なる一種の變體現象を來したる下層階級救濟事業の實際の狀況を說明して並等下層民の救濟は要するに彼等に生活の安定を與へる事であつて即ち出生の際は出生保險失業者には

養老　保險の制度を興へ然して彼れ等に不幸の際に於ける不安を取り去らしめ勞働をいふことはパンのためでなく目的に向よ悅びの働きであることを知らしめよ、もし社會が

十六日來の寒氣去る

雨が暖氣を齎らす

十六日からの耳を切るやうな寒さも一昨夜より昨日にかけて降雨がありたのでグット暖くなつたがこの分ならクリスマスから新年にかけ左程寒い思ひもしないで迎へることが出來よう。

近く來桑の墨洋丸

南米航路に異彩を放たんと

明春初頭を期して大集會を開き保險の制度を興へ然して彼れ等に不幸の際に於ける不安を取り去らしめ勞働をいふことはパンのためでなく目的に向よ悅びの働きであることを知らしめよ、もし社會が

架橋區域　に屬する各地から寄附金を集めることになつた。委員會の云ふ所だと總費二千一百萬弗がるこを知らしめよ、もし社會が

の總費　は、現在フェリー・ボートにストライキもなければ解放運動のいふ樣になつて來たなら世間は二條になつて來たなら世界の惡の働きでなく人類愛の

徵收す　ることによつて十年か上は二條の電車線路、二條の自動車路に分れ、この總て事に要する材料中重なるものは鐵材七萬噸物質主義に中毒してクリストの愛は全く米人の心より去つたリンカーンの解放運動の背の夢となつて金の奴隷に誘惑された私共は人種人等を呼ぶ所の時に此資本主義に向つても人愛の立場から人格的社會主義を稱へなければならない」と斷じ降壇した

司會者　桑日會書記長齋藤氏に紹介されて氏は滿場破るゝばかりの拍手に迎へられ演壇の人となり約二時間に亘り左の如き大講演を試みたが演說は極平易で誰にも分り易くしかも時々は抱腹せしめるピーマを用ひ其の後より同氏は人の肺腑をいぐる苦惱の體驗と

太陽の希望　と吐露し何れも我々法廷の火中にあり邦人のハートに力强くふれる感銘は聽衆をして感激せしめやには指なかつた氏は先づ社會問題を分けて二つとなし一つを自然的の問題とし前者については生理的心理的精神的に他に依賴する者を貧乏人とし人口の過剩と

光明に向ふ歡喜の　の立場から人格的社會主義を稱へなければならない」と斷じ降壇した

司會者　桑日會書記長齋藤氏に紹介されて氏は滿場破るゝばかりの拍手に迎へられ演壇の人となり約二時間に亘り左の如き大講演を試みたが演說は極平易で誰にも分り易くしかも時々は抱腹せしめるピーマを用ひ其の後より同氏は人の肺腑をいぐる苦惱の體驗と

太陽の希望　と吐露し何れも我々法廷の火中にあり邦人のハートに力强くふれる感銘は聽衆をして感激せしめやには指なかつた氏は先づ社會問題を分けて二つとなし一つを自然的の問題とし前者については生理的心理的精神的に他に依賴する者を貧乏人とし人口の過剩と

光明に向ふ歡喜の　の立場から人格的社會主義を稱へなければならない」と斷じ降壇した

賀川豐彥氏

觀迎會

昨日午後六時

桑港基督教會聯合で賀川豐彥氏を主賓として歡迎會を六時よりグリー街スチユワート・ホテルに於て開催したが、同氏は日本政府の援助數を背景とし、ブラヂル國內植民勞働者として就働せしめられるべく期待されてゐる」云々。尙又日本通信によれば、之等の計畫に就いて協議を進めつゝあつた移民當局者は既に計畫を樹つるに至つたれども、現內閣の財政緊縮方針が緊縮なりて或は思ふやうに實行出來なくなりはせぬかと報ぜられてゐる。

日出帆の上マンザニオ、バルボアンなどはその御陰でかへつて賣行がよい譯になつた、したがつてブライスも一帶に一時に高價を示しローズの如きはほとんど倍の高騰を來した、今年は一般に花屋が不景氣であつたけれども特に婦人の耕作者の多いバラ類は非常に高騰したのでそのうめ合せは出來ると各花屋さんは悅んでゐた

東京經濟電報

【東洋通信社廿一日着】

羽二重の梱取引

明年二月より

羽二重の梱取引は明年二月より開始することに決した

日銀帳尾と金利

（單位は各千圓）

換券發行高	一二八九三三〇	
制限外發行高	一一〇二八七	
民間	四三四二八〇	
コール	翌日物一一錢九厘より一錢九厘五毛	
普通物	二錢より二錢一厘	
手形割引及約束手形	二錢二厘より二錢三厘	

桑港の人口は六十萬

千九百廿年より十二萬餘の增加

桑港エクゼミナー紙が、公立學校の新學期の統計を基礎として調べ上げた桑港の人口は男子三十四萬一千九百六十名、女子廿九萬三千四百五十名總計六十三萬五千四百十名に上り、內廿一歲以上の男子は廿五萬一千三百廿一名、同女子は二十五萬六千四百六十三名、世帶持ち五萬一千三百廿一名、同女子は二十五萬六千四百八十六戶であつて千九百二十年よりも十二萬七千名二割五分を增加してゐた。

桑港の人口は六十萬

千九百廿年より十二萬餘の增加

桑港エクゼミナー紙が、公立學校の新學期の統計を基礎として調べ上げた桑港の人口は男子三十四萬一千九百六十名、女子廿九萬三千四百五十名總計六十三萬五千四百十名に上り、內廿一歲以上の男子は廿五萬一千三百廿一名、同女子は二十五萬六千四百六十三名、世帶持ち五萬一千三百廿一名、同女子は二十五萬六千四百八十六戶であつて千九百二十年よりも十二萬七千名二割五分を增加してゐた。

中加の雨は豐作に好い

今日も寒さが續くその豫報

中加の農業家ツラレ日本人會の長坂本節吾氏は來桑して語る「私共の地方は寒い事お話になりませんの。霜も降り、山の麓まで雪を見た程ですが、相當降雨があつて地が濕つてからの霜であつたので農作物には害どころか寒ろ好い結果云々と倚氣一番の豫報だと桑港方面、廿一日は多少の雨を見るべくこの寒さも尙續くであらうとのことであつた。

須氏大學同胞學生會新役員

須氏大學日本人學生會では去る十九日總會を開催し來學役員を左記の通り選擧した

▲會長林貫▲副會長村田富雄▲會計佐野讓▲ハウスネヂヤ鬼頭菊太郎▲通信書記寺川清▲記錄書記牛島東郷

●忘年會慶會　スタクトンタイム社主催の忘年會は一昨夜サターの街ふさり亭に於いて開かれたが來會者約四十名慶會であつた

▲東口翼平（大阪朝日運動部長）二十日紐育着廿日羅府着ミカドホテル投宿の客來桑は一月三日頃▲金子文左衛門（蟹船々長）二十二日神奈川丸乘間に列し同夜發沙港經由歸國の筈▲小畑鐵五郎（パカビル日幹）二十日夜出發歸村▲川勝正之（住友支店長）長濱氏訪問の爲の昨朝海老名氏四至本氏同伴サンクローサへ

閉店廣告

當店過去廿五年間經營の美術雜貨商令回閉鎖歸國の爲め商品全部拾賣致します此機を逸せずクリスマス御贈答品の御買上を願ます尙讓受御希望の方は當店まで御來談下さい

桑港フイルモア街一六二四

本田美術店

（グリーンポスト街の間）

建築、請負修繕

大工　半田定太

桑港パシフヰック街五三七

電話カネー一叁一九

Sawa Seed Co.
368 SO. SAN PEDRO ST
L.A. CAL.
品質本位
田和種苗商會
電話VAハンドレッドのみ三
住所第一ストリート第八八

シンガーミシン

桑港ポスト街一八六一

みとま

電話フイルモア四七壹壹

寒さで二倍に飛上つた祭日前の花市場

紅紫とり〳〵に絢爛眼を奪ふ

カーチヨンローズフレジヤ

ポンセテヤ＝も季節物だけに出拂ふ

クリスマスも愈々切迫した今日此頃の花屋市場は賑ひ出て來た。

その祭壇を飾る　花を供給する花リー、ハウスの中で作つてゐるのは別として屋外に植つけられて無線電話をもつて普通受發信をする

記錄破り　である桑港一八八二年の最高記錄を凌ぐ高價を示した。

震災後何　すなく賑はなかつた讀書ざいふので大好評、雄辯社からも負けずに「キング」といふ新雜誌が生れた出た、これにクリスマスかから正月にかけての贈答品を交へて市內日本書籍店は眼のまはるやうな忙はしさを見せてゐる

長唄やよひ會　長唄やよひ會では明日で稽古納めとなし既報の通り二十七日夜料屋

桑港製菓業組合　グリー街一五三三

電話ウエスト七五三七

勉强堂

ポスト街一七三七

花月堂

電話ウエスト六八三一

ポスト街一六七〇

菓子店

電話ウエスト五〇七〇

ポスト街一八二二

春月堂

電話ウエスト一四二八

ポスト街一六〇三

しなのや

電話ウエスト一七六七

ラグナ街一六〇八

武田菓子店

電話ウエスト八八一四

不正入國で送還される者に二種類ある

入國後三ケ年で送還される者とがある

五ケ年で送還される者とがある

不正入國者の　米國居住期間と移民種類あるが前者は千九百十七年二月に至つては大した勢ひで、改造は四條に近く女性改造を合併して出るし、各婦人娯樂、子供雜誌もそれ〳〵こつた新春の意匠を店頭に飾つてゐる。實業の日本の新雜誌「東京」監督官、スプリング、バレー水道會社、桑港商業會議所、同郵便局は同じ娯樂物でも上品で天野雄彥氏の書いてゐる物は講演みたやうな氣がするの報告を基礎として調べ上げた桑

移民法規定　に反して米國港に上陸せし外國人海員は不正在住者と認め入國後三ケ年以內に發覺の場合拘引し特別審査會の審議に附し若し入國拒絕の際は送還す

十月は　更に四十六萬二千餘圓に上り、十一月は中旬までに於て四百十二萬圓を突破した、その著作權入品の重なるものは飲食物、關稅に過ぎなかつたが、九月は四十圓の罰金を課せられたのが一隻だけだ、その他輸入商から異議の申立があるが何れも審査中である、一人その他の輸入品から異議の申立

桑港グリー街一五〇五

興行會社

電話ウエスト八七六八

降誕祭

あと四日

市況

州內主要都市手形交換激增

クリスマスが　來るー。クリスマスが！。桑港市內でも一歩戶外に踏み出せば何處もそろ〳〵つながる人波の波。殊にバウエル街、グランドアベニューからマーケット街一帶の人出は雜沓きたら見たゞけでも景氣がよい。先づ

景氣　さぐりの手初めに加州發展協會について州內一般の商況をきくと、スマスを控へた商況を示し、十二月十八日に終る大日間北加の三灣市、南加の三都市に於ける銀行手形交換高は三九九九九四九弗に上り前週に比し

ものの見　ものの見わづかに一萬七千九百つけられ散々油をしぼられた上百十九日總會を開催し來學役員を

須氏大學　須氏大學日本人學生會では去る十九日總會を開催し來學役員を左記の通り選擧した

會長林貫　▲副會長村田富雄▲會計佐野讓▲ハウスネヂヤ鬼頭菊太郎▲通信書記寺川清▲記錄書記牛島東郷

●忘年會慶會　スタクトンタイム社主催の忘年會は一昨夜サターの街ふさり亭に於いて開かれたが來會者約四十名慶會であつた

▲東口翼平（大阪朝日運動部長）二十日紐育着廿日羅府着ミカドホテル投宿の客來桑は一月三日頃▲金子文左衛門（蟹船々長）二十二日神奈川丸乘間に列し同夜發沙港經由歸國の筈▲小畑鐵五郎（パカビル日幹）二十日夜出發歸村▲川勝正之（住友支店長）長濱氏訪問の爲の昨朝海老名氏四至本氏同伴サンクローサへ

特別大勉强

當亭毎年皆樣の御引立に預り今回特に料理部に增員をなし總て迅速を旨とし忘年宴會及び新年宴會を特別にて御用命に應じます

御料理萬　グランド街五四六　電話ドグラス五三三六　日本食

年賀

用カード一切

御社文に應じます

東海活版所

Tokai Printing Co.
1824 Post St., S. F. Calif.

耳鼻咽喉科氣管支喘息

日本病院內

加州公認ドクトル　田中政次

桑港パイン街一八壹壹

電話フイルモア二〇〇四

日輝の選擇めり又は月賦めにて自動車を供給します▲掃除洗ひ、リボンシ、修繕等▲其他油、ギヤー切のサプライは安價にて差上ます

ラッキーグラーヂ

Lucky Garage, Gasey & Buchanan

魚釣道具

ポンホフリール
ポンホフロッド
ポンホフライン

竹內釣具商會

319 Grant Ave., S. F.
Tel. Douglas 6090

Importers of Celebrated Tak's Quality Tackle.

相馬茶店

羅府東一街二三四

電話VA九八四七

藤中慈太郎

マンダリン

日本語書を歡迎致します是非一度亭內設備を御覽下さいブッシュ街グランド街角

頤和園

支那料亭

全部落成

アパートメント

オツフアレル街（ラグナ街角）

豫て營業中の一、二、三室に分けしアパートメントは愈々全部落成致し最新式にして各室共終日富り宜しくレントも大勉强致します故御希望の方は左記の旅館部へ御申込を願ひます

日本行汽船

切符取次

日本ホテル

桑港ラグナ街一五五一　電話ウエスト五二一五

館主　田中米吉

モートン病院

△家庭的にして低廉

△優秀なる醫師滋養ある食物安

內設備を御覽下さい

都の病室は病人に最も適す

1055 Pine St., San Francisco

桑港ポスト街一八一〇　電話ウエスト一八二〇

小幡女子裁縫學校

寄宿舍の設備あり　Mrs. S. Ozata, 1310 S. F. Calif.

一日十仙　たやすく買へます

シンガーミシン

太田商店

電話　フイルモア九九六九

桑港ブッキナン街一七一五

新學期生徒募集

怠る農業も御暇になりましたのを機會致しまして來る十一月三日より新學期を開始し來年三月末迄には必ず卒業出來る樣に時間の制限なく蓋を共に教授致します

婦人子供服並男物裁方授敎

後藤裁縫女學校

認

王府第十街三八七　電話オークランド九一九　校主　後藤二重

通信教授部

小幡式婦人服裁ち方子供服

▲實物大製圖にて教授致します

申込次第規則書進呈

桑港ポスト街一八一〇　電話ウエスト一八二〇

小幡繁子

公認小幡女子裁縫學校

公認中川女子裁縫專門學校

桑港ブキキナン街一七〇九

電話ウエスト一六六二

中川都和子

（大正十四年一月五日第一月曜）

男物全部の裁斷法を實物大の製圖にて授く

裁縫の奧義を究めんとする人は至急申込れたし

尙は新學期も一月五日より開始

サター街一七五〇A　住宅サター街一七二八　ウエスト七七七五

日本法律事務所

夜間電話フ井ルモア八六〇八

Tel. Fillmore 0016

大河原法律事務所

Hearst Building San Francisco, Tel. Sutter 3127

公認中村裁縫女學校

桑港ラグナ街一五五一　電話ウエスト五二一五

中村鶴子

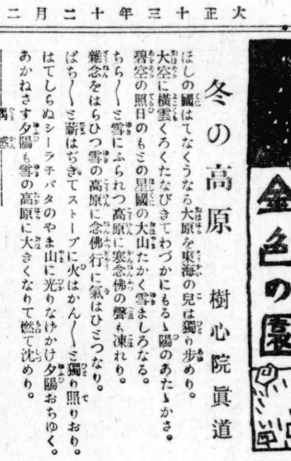
入學隨意

材料供給

桑港ブッシュ街一九七八

モロズミ

1694 Post St., S. F. Calif.



冬の高原

樹心院眞道

ほしの國はてなくうなる大原を東海の兒は獨り歩めり。
大空に横雲くろくたなびきてわづかにもる〻陽のあた〻かさ。
碧空の照日のもとの星國の大山たかく雪ましろなる。
ちら〳〵と雪にふられつつ高原に寒念佛の聲も凍れり。
雜念をはらひつつ雪の高原に念佛行に氣はひとつなり。
ぱち〳〵と薪はぢきてストーブに火はかん〳〵と獨り照りおり。
はてしらぬシーラチバタのやま山に光りなゆかけ夕陽おちゆく。
あかねさす夕陽も雪の高原に大きくなりて燃て沈めり。

偶感

冬の日

神宮みよし

ミつくにの兒の餞り來る日をまちに待ちまちゆびを給ふよ古郷の母
東海のきわまるミころ北米の加州の山河雲みだれてぞ飛ぶ。
わがいのちニ十九年のこの冬はなにやかやとて悶ゆるもだゆる。
よしあしのしなの定めは人にまかせつゝおのれ獨りをまつ磨かばや
いつはりの人の世の夢やぶれては誠を慕ふほかなりけり。
人の世にまこゝの心のほかに又佛の道をなこたづぬめ。
大空にきわきかへる雲の姿々しさ法華經の行者日蓮もかく。
おしなへて佛の道にかへれかし空飛ぶ鳥も翼ならさじ。

水仙

小夜子

春の君の冬ころも纏ふ都屋うちに水仙にほふ初冬の午後。
水仙の花は八重より一重こゝめづれど君は言ひたまふかな。
雨晴れて雲間をもる〻陽のひかりさすわが戀に水仙の花。
翼して天に通ひぬ水仙の香につゝまれて寢し夜の夢は。
花びらのくづ折る〻まで抱きしめて匂ひめでけり水仙の花。

神宮みよし

いつまでもあるミながめし青葉づる今日は淋しく枝ばかり。
竹やぶや枯木うつした池の中雲の色さゑ水がかみ。
うつすりミながめ床しゐはなれ家小雨にまゝふけさのきり。
學家にいそぐ我が子を送らんと枯葉ガサ〳〵この小道。

雨ふりて

山寺の裏にはがるカケと水今日はしのびぬ雨音づれて。
木の根草の根ゆくりなく雨や心のまゝに今日も一日を。
昔ならひしうたなさうたひ雨の夜ふかす我が子ちゝ。

賀川豐彦先生に遊佐海岳

闇夢に飢餓ミ墮落ミ罪惡の嘴にさまよふ貧民の群
常暗の罪の窟の戸をひらき光輝みちびく雄々し君はも。
飢ゑし人に食を與へてその後に神み教り飢ゑし心に。
星の如く神を說く人語る人太陽ミも仰がむ君の奉仕を。

『死線を越へて』を讀みて——

死の線に愛ミ涙を織込めてなやめる人を救ふ君はも。
人の子に神が與へし涙線の吾れにもあるか君教げり。
血ミ汗ミと愛ミ涙の雫にてつゝし此書たうさくぞ讀む。

エプロン

税所都霧

人の世の荒波我れに襲ひなば自ら潜らんさけんとはせじ。
我路にいばらあらんはつらけれど我は思はず。
自らに愚めゆずばうつし世を歩まんことのいかに難きも。
我愛このうつし世に寫しみば醜きことの多からめやは。

教へ子

御幸子

古郷は竹はやや雪になるつらん春風まこゝろあるしその竹。
この世には冷たき言葉の雪あれど心の春に浴さんものを。
君ミ我れよせの憂き苦過しぬ遠く別れて君やすかれよ。
乙女子の胸の自に何事のうさおこりけん今日の面色。
いけにける菊の葉凋みてありつれど花あるものを捨つるにたゆず
我想ひ數〻〳〵あれどエプロンの白きなゝに包おかん。

さやうなら……
先生……
じつと……見詰て
言ひました
○
又いつ御目に……
かゝれません……
靜子は泣いて
おりました
○
さみしい雨が
しと……しと……と
二人の上に
落ました
○
靜子は一人……
さほ……さほ……と
闇の彼方へ
消ゐました
○
消ゐてなくなる
教子の……
見ねゐぬ……すがたに
涙する

紅椿

三篠寥

椿咲いたよくれない深く
かあいあのこのくらのように
あのこのかあいやゆ私を待って
ひゞをきらして米をさぐ
泣くな泣くなよ椿く咲けば
目白しば啼く春さへくるに
お前戀しゆて私ちあさても
長くこの地に居らりようものか
椿咲くぞゆくれない深く
熟いおもいのかすかをを

忘れ得ぬ戀

石原正雄

姿は鑑草の中に咲く
よゆわゝしい蕾
見知らぬ人の
荒い手につまれた蕾
土に殘りした思ひの根

雜詠

（句數無制限　會員は毎月末日締切（一人三句限り）但し例會は毎月末日締切）

◆宛名　加州桑港グリー街一五一　日米社内　蟬蛙會　森素人選

『時雨』

森素人選

時雨來て笹音聞ゆずなりにけり　孤醉
時雨蕭瑟に上りて追はけり　蛙
時雨傘さしたりけり　孤
時雨はれて鮮かなり松並木　孤
やうやくに麥蒔き終へし時雨哉　孤
時雨傘上げ雖香を通りけり　仙
盛り落葉少しぬれたる時雨哉　泉
ケサチンに日脚の入りて夕時雨　華
時雨も、やゝ忽ち解る畑の霜　五
山脈を陽影走れる時雨かな　倫
時雨るゝや卷いて固る大かな　臺
時雨るゝや湖に映れる柿美蓉　夢
軒に出し吾に尾を振る時雨犬　子
時雨傘かち合ふ路次につぼめる　都
橋に來て高鳴る馬車や時雨日　水
時雨るゝや砂利さゝの溜り水　三
時雨るゝや猫に床して與へけり　瓦

句俳募集

第二百四十七回

新しき暖爐のにほひ夕時雨　同物丸
時雨るゝや賣盡したる野菜畑　同
時雨傘温泉宿に渡る橋の上　同
時雨るゝや鳥居潛れば石疊　同
【人】……羅府メインストリート……
時雨るゝや鳴りかわりたる信號燈　聖林北湖
【地】　王府物丸
時雨るゝや孤取のけし鮭の艶　森臥山
【天】　オレゴンスカンポース
時雨來し道ひろ〳〵と車かな　森臥山

——選者吟——

新しき時雨洋傘さしにけり
さまれたる時雨洋傘音のして

投票用紙

候補者	氏名	候補者住地名	親の出身縣名

票數　1

千九百廿四年　拾二月廿二日

此投票用紙有効期間
加州内は拾二月廿八日（本社又は羅府日米着迄
加州外は一月四日迄に（本社又は羅府日米着迄

雜誌は大日本雄辯會・講談社

◎老若男女万人向き理想的大雜誌　KING キング
面白いこと　識になること、安いこと　日本一！

◎娯樂雜誌發行部數日本第一　講談倶樂部
講談倶樂部誌界の本家　本元、雜誌界の横綱！
……面白くて爲になる……

◎高級雜誌發行部數日本第一　現代
趣味と知識の大寶庫、高級知識の民衆化……
……これ一册で社會のこと何でもわかる……

◎滑稽雜誌發行部數日本第一　面白倶樂部
笑の親玉滑稽大王、誰にも喜ばれる大人氣者
……面白いく飛上る程面白い……

◎辯論雜誌發行部數日本第一　雄辯
現代の成功武器は辯論　我國唯一の辯論雜誌！
……雄辯は立身出世の近道……

◎婦人雜誌界で人氣評判日本第一　婦人倶樂部
現代婦人の讀まねばならぬ必讀書を滿載！
……上品で有益、最も興味多い……

◎少年雜誌發行部數日本第一　少年倶樂部
世宮殿下の寫眞を掲ふ　父兄教育家に大評判！
……出世したい少年諸君！必ず御覽……

◎少女雜誌發行部數日本第一　少女倶樂部
畏くも國母陛下御寫眞の光榮に浴す　機略雜誌
……出世したい少女の皆樣是非御覽……

東京市本郷區駒込坂下町
大日本雄辯會
振替東京二九三〇番
講談社
振替東京六六二九番
電話　小石川　二三五・二二六　二三七・七〇八八

◇各誌とも全國各書店にあり◇

本社の雜誌は

何故貴れるか

◎内容が何ごと云つても非常によいと賞められる。
◎機敏賢實、中正公平少しも偏して居ない。
◎初めから終りまで只々讀者本位で無駄がない
◎面白くつて〳〵それで大變に爲になる
◎有識者雜誌、知名の學者、女流特に教育者が力を入れて下さる。
◎讀者が同情を持つて熱心に推奨される。
◎全國の讀者各位が本社の誠意に同情し、援助を與へられる。
◎物それ自身が優れてるのが何より宣傳力を有するからだ。
◎何としてもよいものをと新鮮一回一致努力、一心不亂。
此の點が嬉いと賞められる。

新年號發賣日一覽

△キング（十二月五日）
△講談倶樂部（十二月四日）
△現代（十二月十八日）
△婦人倶樂部（十二月十六日）
△面白倶樂部（十二月五日）
△雄辯（十二月十八日）
△少年倶樂部（十二月九日）
△少女倶樂部（十二月十日）

乾坤一轉！

年將に新たならんとして
萬象悉く未來の想望に滿つ！　我等の世界は來れるなり
天に聲あり叫んで曰く『心の糧を求めよ、新興の活力を養へ』と、我等の世界名づけて『雜誌』といふ。
崇高なる理想の殿堂あり、嚴肅なる道念の神殿あり、燦爛として輝く知識の寶庫あり、甘露より快き慰藉の清泉あり。
凛乎たる氣品！　盛んなる裝ひ！

新年號將に出でんとす

雜誌を選ぶは今！

特に今回！大壯圖！大計畫！

驚くべき大增刷！我が（下記）八雜誌
近時目覺ましき大發展の氣運に乘じ
雜誌界空前の大飛躍を試みんとす
『あゝ何たる出來榮えぞや』
筆者は悉くこれ一流大家！内容は悉く是名篇傑作
陣容は成れり、胸は躍る！血は高鳴る！
眞に苦心、汗と血の結晶！
吾等は大確信を以て諸君にお薦めする

待て！諸君！刮目して待て！

我が八大雜誌書店に出づる華々しきその日

米國取次店　青木大成堂　五車堂　日の本書店　博文堂　文林堂　大正堂　春回堂　店禹づろよ　人邦地各他其りあに居讀

副賞投票規定

一等より五等まで副賞提供

▲開始午十二月十日
▲入賞方法十二月十日發表各自の票數を基とし副賞提供期間中や候補者の最多數得票者に副賞を與ふ
▲副賞投票締切は十二月二十二日午後六時を以て締切りとし時間を厳守し遅着の投票は如何なる理由によるも副賞投票數に計算せず
▲發表十二月二十四日の本紙上に發表す
▲附加副賞各地の寄贈品は紙上に發表し附加副賞として優勝者に贈與す（但し本社の適宜分配に依る）
▲此副賞は桑港領事館及ポ港、シカゴ各領事館内の候補者に提供するために羅府領事管轄内の候補者には適用せず以上副賞投票をよく了解するため一例を示せば

十二月十日の票數　同廿二日
甲　一五〇〇〇　三五〇〇〇　午後六時
乙　三〇〇〇　二五〇〇〇

右の如き結果を得たりと假定せば乙の人に入賞するなり。乙は甲よりも副賞提供期間に得たる票數が甲より二千票多數なるが爲めなり

△副賞

第一等　新式タイプライター
第二等　腕時計
第三等　大字タイプスターイタナショナル字引
第四等　日米新聞一ヶ年分
第五等　日米新聞半ヶ年分

タイプライターは最新式のもの一臺とし、腕時計は入賞者が男子なれば男用女子なれば女用を贈與す

失形ウエブスター字引は十八斤のものを贈與す

見學團人選投票

桑港　寄贈者順序不同

附加副賞

商品券　五弗　中川商品館
商品券　五弗　大字タイプスターイタナショナル字引
最新スエター一着　日米物産商會
上製寫眞帳一冊　五車堂
商品券　十弗　青木大成堂

桑港平磯間放電成功

奏樂交つて一時間續ぐ

十一月十二日午後六時から八時迄の二時間桑港のK・G・O局から我國の平磯、大崎、富岡、釜城の四局に向つてラヂオの特別放送が行はれたるが茨城縣平磯の遞信省電氣試驗所出張所では丸毛所長以下が同所製作のスパーベテロダイン受信器に

十間位の遠くても樂々聞きされる最初の傳單の說明あり次いで、我米國の「日の出」マーチに似たる曲が放送されたが、空電や船舶の放送に妨げられて屢々斷續する、三十分程つゝバイオリンのコンサートが以前よりもズツと明瞭に聞きされるやうになり次の曲目に移るとプログラム」云々といふ聲が一室中に默座していふやうに聞きされ平磯やK・G・Oと長く引つぱる聲が聞こてくる、七時四十分からテナの獨唱に移つて最後の八時に、オークランド、カリフオルニヤK・G・Oグードバイの言葉を殘して太平洋をはさんで四千三百浬のラヂオは大成功を納めて終を告げた。委員の横山部長長谷川高津所長及び丸毛出張所長の滿悦ぶりは、十一月十日から十時まで、十一日から十時まで、十二日午前九時迄お報を二三題食べ際突然聲を起こしその事不省に陥つた、同家では驚いて西郷、川添兩博士を招いて手當を加へた結果、同日午後に意識だけは恢復したが、依然危險の狀態にあるので、夫君一郎氏は金澤遊說のため十九日夜上野を出發したが、電報により直に歸途についた、多分廿一日朝七時には歸京の筈だ

同家では最近新築した洋館がまだ片つかないので、その整理や見舞客で目下大混雜をしてゐる、薫夫人は貴族院議員寺田榮翁の息女で一郎氏との結婚ロマンスは有名なものである、家庭には百合子（二）さん厚子（二）さん節子（一）さん惠子（二）さん二六で父は死亡し母は手藝の給生活をやり、弟は日本橋區役所の給仕なる一郎（八）さんと一人さん一郎（八）さん惠子（二）さん節子（一）さん厚子（二）さん二六で父は死亡し母は手藝の給生活をやり、弟は日本橋區役所の給仕なる一郎（八）さんと一人さん

孝行兵

志津原で慘死

演習中空彈で

十一月廿二日午前三時頃千葉縣下志津原で行はれた第一師團の演習に參加した市川野戰重砲兵隊第六中隊二等卒須永鐐一は砲車の空彈に命中し頭部を粉砕即死し他に一名の負傷者を出した原因は夜間のため汪濶に砲口の前に立つた爲であるが須永の實家は東京本所新川町一番地で今日本橋區役所に報告し手續を取り遺體は明日郷里に送る

大正鼠小僧

五万圓を窃む

十一月廿日夜麻布署員が小川町で捕へた怪賊は大正鼠小僧と自稱する尋ね者で福井縣生れ本名高島次郎吉（三）で竊盜罪で京都刑務所に服役後、大正鼠小僧の次郎吉氣取つて各地を荒し淺草區靈巖寺前に住居し日曜祭日には歸宅して家事を手傳つてゐた孝行息子の評判高き模範兵で同月三十日には上等兵に進級の上歸休除隊を許される筈であつたと

仕事を勤めさゝやかな收入で、妹を加へ一家の生活を支へてゐたものであるが軍隊から受けた僅少な手當を貯へて實家に送り、

夫君の留守中に

鳩山夫人重態

産後の日立つて悪く

政友本黨の代議士鳩山一郎氏夫人で、母君春子刀自に劣らぬ利け者さうたはれた薫女史（三）は十一月十九日午後十時二十三分臨月より一ヶ月早く第五女を分娩したが、かねて腎臟病の兆候があつたので四郎博士が徹宵警戒してゐたが、廿日午前八時頃お報を二三題食べ際突然聲を起こしその事不省に陥つた、同家では驚いて西郷、川添兩博士を招いて手當を加へた結果、同日午後に意識だけは恢復したが、依然危險の狀態にあるので、夫君一郎氏は金澤遊說のため十九日夜上野を出發したが、電報により直に歸途についた、多分廿一日朝七時には歸京の筈だ

同家では最近新築した洋館がまだ片つかないので、その整理や見舞客で目下大混雜をしてゐる、薫夫人は貴族院議員寺田榮翁の息女で一郎氏との結婚ロマンスは有名なものである、家庭には百合子（二）さん厚子（二）さん節子（一）さん惠子（二）さん二六で父は死亡し母は手藝の給生活をやり、弟は日本橋區役所の給仕なる一郎（八）さんと一人さん

慶安太平記【四】

寶井馬琴演

材木屋の平兵衛が氣支はしさうに其の顧を覗き込んで平「エ、如何でございませうか正「成る程」

「エ、如何でございませうか正「成る程」

「其の顧を覗き込んで平「エ、如何でございませうか正「成る程」

「エ、如何でございませうか正「成る程」

「エ、如何でございませうか正「成る程」

フレスノ (二十日)

組合員 熟慮の秋

輕舉すれば臍を噛むとも及ばず

レーズン會社が遵奉的に今後會社の執るべき方針を耕作者及び一般市民の輿論に問ふことゝなつたことは既報の通りだが斯うなつて見ると一般社會はその繁榮無疆のために默止してをられず會社が輿論を決定すべき時期に直面した一月二十日より二十八日の約三週間内に自發的に大運動を起して低に脱退するもの再論を促すまた組合員たらざる耕作者に入會を極力勧誘すべき時期にあまりある。斯くて三月一日會社が遵奉的に出る結果により從前の通りレーズン產業の獨占的地位を維持するか、はたインデペンデントに戰争を決定すべきかの位置に陥れらるゝかを決定發表されることになる段取取であるが萬一不幸にして耕作面積八割五分以下の組合員たるか有せざる者は一切抗議を申立ても取りあげられる機會のないことを覺悟せねばならぬ。されば同胞組合員も大いに熱慮すべき秋で一時眼前の利害損失に眩惑して輕率に去就を決するならば一般社會の輿論に糾弾されるのみか好内にて總會開催新役員の改選、そしからぬ組合員として今後の立脚地を失ふことになるを保し難いはんや組合を脱退する事も今後の情勢によりては必ずしも經濟的に利益あるや否や一大疑問である、何ごなれば元來組合以外に立つことが從來は幾分の利益があつたも知れぬが組合員たる以外に立つことが從來は幾百萬圓に達せるものは奥論決定の如何に拘らず右請求を强要せらるゝ事勿論たるのみならず會社から放逐通告に接したるものは

サクラメント（廿二日）

柳の陰から女の叫聲

一夜河畔の惨殺に曝される

凍ゆるやうな珍しい寒さの昨廿日の朝七時當地アメリカン河畔の百呎崖の下でヒターと岸洗ふ水の磐が聞こゆて來た。捜索に向つた官憲はソッとさぐかり現場に至ればワット・ミリガン夫人（三十五歳）は無慘にも身體諸々に擦り傷を負ひ手足の骨さへ挫折して一夜を苦しみぬいてるのであつた咄は變つてフェヤオークスなる同夫人の住宅では其前夜十一時になつても外出した夫人が三名の幼い小供が歸宅したにも拘らず未だ帰宅を見せぬので不審を起こし大騒ぎになつて良人始め捜索に出かけたのであつた夫人はサター病院に運ばれても精神昂奮狀態にあるが前宵六時ゴルフ倶楽部の一ティーに出席し其處で小供等と別れて木曜會に行かんとして霧深い夜道を迷ふてフェヤオークスの橋に出た處で方角を逸しアメリカン河畔の百呎崖から辷り落たものであらふと

日本銀行敦地賣渡さる

櫻府第四街エル街角の舊櫻府日本銀行建物のあつた土地は今回ゼームス氏及びハッテイ・ゼー・モシエッド夫人又ホンソン氏に三萬千五百弗にて賣却されカウンティ・レコード・オフィスにも登記が濟んだそうである

●行路病者死亡　過日南加方面より當市に流れ來たり脳患重なりし一人の行路病者は當市廣島縣人安藤幹事梶田氏の世話にて郡立病院に入れし廣島縣佐郡安村字有田出身の青年武部貫一郎（廿一歳）は昨廿日死亡したりと云ふ同郷同里の人々之を惜み廿二日午後一時櫻府教會に於て葬儀を營むべしと

●少女縊かれんとした　昨廿日午後三時過ぎ市内三街エル街角の藤江金藏氏の娘二歳半位が横ぎ二階の窓に縊かれんとせるさきし白人淑女のトラッカー驅逐人が衝突し大事ならんと思ひきや小供は車蓋の下より這ひ出て來り頭に瘤位のところで濟へたる人々は目撃に出頭受取らるべしと

●北原氏令嬢縊死　原辰三郎氏の長女松子（廿一）は先般來肥薩の腫物が出來治療中であつたが其後膀胱炎及骨膜炎を併發せるに危險であるから「此歳の見は必ずお連れ下さい」とヘールッ・センターの看護婦が言つてゐました

●徴兵延期の在留證明書　去る十二月一日より取扱を開始せる徴兵延期の在留證明書は去る十日迄の出願の分を一括して去る十日總領事館より下附し當日出願へ送達し居れば去る十日以前の願出手續を了へたる人々は目會へ出頭受取らるべしと

●クリスマス祝賀會　當地美以教會では來る廿三日（火曜日）午後二時より教會堂に於て聖歌研究會及日曜學校主催のクリスマス祝賀會を盛大に催す由なれば家族同伴來會ののたしと

チーコ（十七日）

●子供の種痘　チーコ市セーラム街へハル・センタアに於て子供の種痘が開始されました。期日は十六日より三週間火、水、木、金午後二時から五時まで醫師はドクタ・モルトン、料金は無料。幼兒を持たれる方は遠慮なくお連たらい、二才から五才までの幼兒が特に危險であるから「此歳の見は必ずお連れ下さい」とヘールッ・センターの看護婦が言つてゐました

アイルトン（十八日）

●國籍離脱申請　バブ事石本茂は今回當市日會を經て國籍離脱申請を二弗目録育スペシャル・レタス種子一斤三弗五十仙、本園にて採取の眞正種子黒色扁平の上等品

●歸國證明　當市在住平野佐太郎同玉一、桝本久米助夫妻は中央政府に向つて再入國申請日なりしがこの程許可されたり

●歸國　古武氏一家族は此の程當日會を經て再渡米許可證を申請尚歸國のため昨日當市を出發せり

●田邊時計店の安賣　東ワシントン街廿九の田邊時計店では主人今人の葬儀は佛教會新會堂建立に來回轉業につき全部の品物を二割以上の盛儀にして棺は贈花に圍まれ會上五組迄の大御引を以て捨賣を開葬者三百五十名、津田伊之助氏司始せるが昨今非常な賣れ行きぞあるとの（廣告欄參照）

サンノゼ（十九日）

●出生　ボーデン鳴井一和歌山縣須市東ウシントン廿九田邊時計店

●ボーデン鳴井一和歌山縣須市東ウシントン廿九田邊時計店

故國慰災祭禮使として本國等より後藤環境師並に岡部宗城師佐々の旨に既報の通りなるが佛教會にては兩師の來佐を機として來る廿三日午後一時より兩師の講演會を催は兩師の來佐を機として來る廿三日午後一時より兩師の來聽を希望すと

●裁縫學校卒業式　萩原夫人の經營する廿一日第二回卒業式を行ひ生徒の製作品を陳列して縱覽に供す因に今回の卒業生は左の如しと

▲本科卒業　中原トヤエ、山本久子、山藤ミサエ、久子、▲拔萃科卒業　山本久子、▲研究科卒業　山本久子、▲裁縫科卒業　山本久子、遠花郡、山本富子、岩田ミヂ子、上村ツヤ子、蔡科帽子郡、安永浪子、蔭合ヨシ子、山本久子

●賀川氏講演　來る廿三日火曜午後一時より當地美以教會ホールに於て同氏の講演を聞く由、之がため當地の美以教會及びEEW日本人會では目下準備中になりと。

●クリスマス祝賀會　當地美以教會では來る廿五日夕六時より同教會堂に於て同祝賀會を催す由、二式には日曜學校生徒の餘興、色々なる御話、英語の歌、レシテーション、合唱、其他遊戯等あり尚活動寫眞も小供の最も喜ぶソップ物語り、喜劇小說ものも等にて誠によきプログラムなりと。

●バーキンス日曜學校主催のクリスマス祝ひも廿五日午後一時より同地ホールに於て盛んに催されるなりと。

●クリスマス祝賀會　當地美以教會は來る廿五日夕六時より同教會堂に於て同祝賀會を催す由、二式には日曜學校生徒の餘興、色々なる御話、英語の歌、レシテーション、合唱、其他遊戯等あり尚活動寫眞も小供の最も喜ぶソップ物語り、喜劇小說ものも等にて誠によきプログラムなりと。

マウンテンビュー（廿日）

●クリスマス祝賀會　當地美以教會では來る廿三日（火曜日）午後二時より教會堂に於て聖歌研究會及日曜學校主催のクリスマス祝賀會を盛大に催す由なれば家族同伴來會ののたしと

後藤岡部兩氏の講演

小生儀在米中は種々御厚情を忝ふし且つ今回家事上の都合に依り十八日出帆の春洋丸にて一時歸國に際しては多大の御配慮に預り餞別送別等迄分の御芳情に接し奉感謝候尚ほ小生留守中は妻及び弟夫婦に一任致し置き候に付何卒御引立被下度歸國に際し皆様の御健康と御成功とを所り申候

十二月十九日　ローダイ　田村健一

轉業大安賣り

一割以上五割迄の割引

歸國御挨拶

小生儀在米中は種々御厚情を忝ふし且つ今回家事上の都合に依り十八日出帆の春洋丸にて一時歸國に際しては多大の御配慮に預り餞別送別等迄分の御芳情に接し奉感謝候尚ほ小生留守中は妻及び弟夫婦に一任致し置き候に付何卒御引立被下度歸國に際し皆様の御健康と御成功とを所り申候

十二月十九日　ローダイ　田村健一

御禮廣告

故義人儀葬の際は御繁多の大の香奠及び花環等の御厚志に預り誠に感謝不堪候　賀は早速御挨拶に可罷出筈の所以て深く御禮申上候

十二月二十日　櫻府　父　新居重平　母　叔父　親戚　同居　新居タツ　同居　繁藏　同居　長男　櫻府　田中己代次　同居　長女　長代　同居　弟　隆雄　親戚　清川敬三郎　同居　清川敬三郎　外友人一同

御禮廣告

故カジュ儀葬の際は御多忙中御會葬被下且多大の香奠香花等御巡廻に預り奉深謝候實は一々拝趨御禮申上べき筈の處取込の午略儀以紙上御禮申述候

十二月廿日　櫻府　夫　西村萬藏　長男　隆雄　長女　代子　弟　雄　親戚　桑木孫吉　丸伊久之　西村爲次郎　同島嘉雄　同磯貞雄　同田中森吉　唐津市　湯地八郎　櫻府食料品組合　友人代表　津田俊雄　本田廣次郎

確實保證の

レタス種子

特撰　純育スペシャル一九二二年度產

其他各種子粉卸小賣

代理表は無代進呈

卸值段は數量記入御聞

ホリスター種子グローア國主

山中丈吉郎

當國の種子新作試驗儀か

廿一年間

HOLLISTER SEED CO.
P. O. Box 715　Hollister, Calif.

△純育レタス種子

原產廣島縣安藝郡仁保島村

大東庄松氏に緊急用件あり

戒は法律上の問題でなら本人又は其現住所を知る方は至急左記へ

御一報被下度候

須市　岡本喜代太郎

22 E. Lafayette St., Stockton, Calif.

Standard Seed Farm Co. Stockton, Calif.

總會廣告

▽大正十四年度總會開催

▽時日　月曰（日曜日）

場所　メリスビル市日本人ホール

會員は萬障を排し奮つて御出席相成度此段廣告候也

十二月二十二日

メリスビル地方日本人會

歸國御禮

小生在米中は一方なら御厚情を蒙り難有奉深謝候尚ほ家事上の大なる送別會及過分の餞別に預り厚く御禮申上候實は一々御報ゞ仕る筈なれども取込の處行李多々其意を得ず乍略儀以紙上各位の御成功を祈申候

十二月十九日　ローダイ　益井春吉

懸賞尋人廣告

原籍廣島縣豊田郡川源村字鍛冶屋住川正喜妻

年齢十九才　身長五尺　体重百三十斤　生後五ヶ月

原籍不明（東京ベビーコンクール）

茂木　年齢四十才　体重百四十斤

住川正喜妻アキヨ事十二月二日生後五ヶ月になる子供思明を伴れ原籍不明の茂木某と姿を晦し行衛不明になつたので右寫眞二枚の現住所見當り次第左記へ最初に御通知下されたしと人に懸賞金五拾弗送呈

十二月六日　華村日會

P.O.Box 437, Watsonville, Calif.

〈サクラメント欄〉

櫻府第四街一二一四　メーン三〇六六　櫻府支社

櫻府エル街四二四—四二六　東西商會　果園雜貨

櫻府エル街一二一四電話二六六七W　O.K.家具商會　電話メーン四六六七〇

櫻府第四街一二〇九番　鳥獸卵　農產物　船橋商店　電話二九〇七

第三街一二一二七　電話三一二一七　櫻面都　酒店

櫻府第三街益城屋内　日本町八四番　電話五二四七J　廣島旅館

第四街一二一四　電話二八八五J　岩國屋

櫻府エル街一〇八番　電話二四七〇J　蛇の目ホテル

櫻府エル街一〇一番　電話二四一〇W　甲佐屋

第四街一二一四　電話二四二三　九州屋

第四街一二一四　電話三五三四　南海屋

第四街一二一四　電話二九〇九　浪花ホテル

エル街一二一四　電話一五一〇六　岡山旅館

エル街一二一四　電話一二一〇四　宇土屋

第四街一二一四　電話三一二一七　武田旅館

第四街一二一四　電話三一二一七　櫻面都製氷株式會社

第四街一二一四　電話三八六六W　山浦なつ子

第四街一四一二七　メーン四八三　小林ひろ子

第四街一四一八半　電話六二〇六六　宮崎ゐい子

第四街一二一六　電話三八四五R　大北商店

櫻府第四街一五三番　電話メーン八四四　子供預り　木山

櫻府第三街一二一四　電話三一二一七　石井銀行

第四街一四一二　電話メーン六三三　宮崎秀太郎

日本銀行二階　電話五二二五　岡本醫院

住宅電話メーン七壹壹七

第四街一三一八　電話メーン六四三　柴太郎

櫻府第三街壹二壹〇　本店　電話メーン二九四七W　イーグル藥店

櫻府四街一四〇一　支店　新イーグル藥店　電話メーン六三七七

櫻府第三街一二一七　電話メーン二四一〇　稲垣醇一郎

櫻府第三街一二一四　電話三一九三W

櫻府第四街一二一四　電話メーン二四一〇　石川醫院

住宅電話五〇八三　住宅電話三六W

櫻府第四街一二一四　電話メーン二四一〇　サクラ藥店

櫻府エル街三二四　電話三七八一　樂劇場　吉田勝太郎

櫻府公認產婆　（いろは順）

第四街一二一四　電話三八六六W　山浦なつ子

第四街一四一二七　メーン四八三　小林ひろ子

第四街一四一八半　電話六二〇六六　宮崎ゐい子

第四街一二一六　電話三八四五R　大北商店

櫻府第四街一五三番　電話メーン八四四　子供預り　木山

櫻府第三街一二一四　電話三一二一七　石井銀行

第四街一四一二　電話メーン六三三　宮崎秀太郎

日本銀行二階　電話五二二五　岡本醫院

住宅電話メーン七壹壹七

第四街一三一八　電話メーン六四三　柴太郎

櫻府公認醫師

櫻府第四街一二一四　電話メーン二四一〇　林寫眞館

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　吉田寫眞館

第三街壹二壹五　電話壹二六五W　黑河寫眞館

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　吉田寫眞館

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　林寫眞館

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　櫻府寫眞師

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　靴　津田商店

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　便利社

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　紀伊商店

櫻府第四街一二一四　電話二四二三　酒井藥店

櫻府エル街三〇〇　電話七七一　和洋食料品　飼料小賣　谷本商店

エル街三〇一　メーン七三四J

〈スタクトン欄〉

電話スタクトン一一三　須市支社

須市西ワシントン街四二

麵類食料品　雜貨商　高橋商店

333 S. Center St. Stockton, Calif.

スタクトン　電話三三九四

須市南エルドラド街二一八　公認　內田醫院

電話　二壹九九W

須市南センター街三〇七　一九七一　錦帶堂藥舗

須市南センター街三〇七　ホワイト　ホテル　電話　一四七七

須市旅館業組合

電話七二九　日本旅館

電話九九二　愛知旅館

電話一四四九　加州館

須市東マーケット街二一〇八　電話　ヨセミテ

須市南エルドラド街三一六五　中島ホテル

須市南ソノラ街二一六　電話一六五　サツマヤ

須市東ソノラ街二一八　電話二九〇二W　南海屋

須市南エルドラド街二一八　電話二五九四　福岡屋

東ラフェット街　電話三二五〇J　廣島屋

東ラフェット街　電話一〇八二　肥後屋

東ラフェット元　電話一六九八　東郷ホテル

須市東マーケット街四二　電話　鬼塚齒科醫院

公認　電話四七三　住宅一九五七W

須市公認產婆業　南センター街二二〇　電話五〇四六W　大塚產院

西マーケット街二四二　電話四〇七七W　寺西產院

須市ハンター街三二五　電話二八二三J　北原產院

須市コンマース街一壹一　電話二九七三W　西岡產院

東ソノラ街二八　電話六一三一J　横山產院

櫻府第三街一二一三　電話五二四七W　竹本藥店

東ラフェット街　電話五六九四W　木村シンガーミシン店

須市南エルドラド街四四　工藤齒科醫院　工藤　電話　一二三二五

須市南ソノラ街二一六　電話　秋本醫院

事務所　貳〇七W　住宅　四九壹壹W

US E. Main St. Stockton, Calif.

金物類市東ウエバー街三一五電話二二五ルール・グデール商會

Valley LumberCo　各種材木大製造　日本人諸君を歓迎す　ウアレー材木店　電話ホ二五　エルモ街北濱ケ岡側

〈サンノゼ欄〉

櫻市北第五街五八〇　中原齒科醫院　電話サンノゼ一五七〇

支那料理開業　芳遠　サンノゼ市ジャクソン街一三一

バーシンド葬儀社　電話夜使用番号駆切取扱　イースレーキ三三五　電話六三三四W　Burland Undertaking Co

村華　電話夜使用番号駆切取扱　イースレーキ三三五　電話六三三四W　Burland Undertaking Co

Sanzai St. Salinas　小田醫院　電話サリナス六九五

〈ローダイ欄〉

御旅館　電話ローダイ四四　廣島屋

櫻府エル街一二一〇　電話三六四三　和洋食料品　飼料小賣　谷本商店

エル街三〇一　メーン七三四J

櫻府エル街一二一〇　電話七七一　和洋食料品　飼料小賣　谷本商店

櫻府第四街一二一九　電話二八七三W　朝日時計店

櫻府第四街一二一九　電話二八七三W　梶田時計店

櫻府第四街一二一七　電話メーン三八一W　ライオン藥店

櫻府第四街一二一四　電話二五二三　金物類　いなか商店

櫻府第四街一二一四　電話メーン三一三一　櫻府日本銀行隣上

櫻府第四街一二一四　電話二七二八W　X光線　松野齒科醫院

櫻府第四街一二一四　電話二五五四J　圓光寺

櫻府第四街一二一四　電話二五九八W　安藝旅館

櫻府第四街一二一四　電話二五九八W　備州ホテル

櫻府第四街一二一四　電話二七二八W　防州旅館

櫻府第四街一二一四　電話二七二八W　藝備旅館

櫻府第四街一二一四　電話二〇七〇　肥後屋

櫻府第四街一二一四　電話二〇七〇　廣島旅館

櫻府第四街一二一四　電話二〇七〇　櫻府旅館業者

櫻府エル街三〇一　電話メーン五三七八　崎山商店

櫻府第三街一二一四　電話二〇七〇　濱井回春堂

櫻府第三街一二一四　電話二〇七〇　櫻府エル街三〇一　電話メーン五一七〇J　梶田時計店

櫻府第四街一二一四　電話二〇七〇　櫻府エル街三〇一　電話メーン三八一W　朝日時計店

櫻府第四街一二一四　電話二〇七〇　櫻府エル街三〇一　電話メーン三八一W　ライオン藥店

櫻府第四街一二一四　電話二〇七〇　櫻府エル街三〇一　電話メーン三八一W　櫻府寫眞師

第四街壹壹壹四　電話二四九壹一W　林寫眞館

第四街一二一四　電話二四二三　吉田寫眞館

第三街壹二壹五　電話壹二六五W　黑河寫眞館

櫻府角屋　津田商店

櫻府角屋　便利社

櫻府エル街三〇一　電話七七一　和洋食料品　飼料小賣　谷本商店

輝やく都會

(百廿六)

北尾龜男

しかし兎に角、兄が出て來るまでに待つより仕方がなかつた。萬事はその時である。

山王下の停留場で同じ芝口行の電車に乘り合せて、ふと清水の女に逢つた。

「あゝ、やま子さんね、逢ひましたよ、この間」

女中は手柄顔に何よりも先に、かう云ひ出した。

「へゑ、何處で？」

貞夫はやま子さ聽いて、俄に緊張して相手の顏を注視した。

「うちの近處でしたけれど……お目出たいんですね」

「うむ、嘆が大きいと云ふことは聽いてゐたけれど、ぢや本當に大きいのかい？」

「はゝ、それで今、うちにゐるんだんさうですがね。しきりにあなたのことを訊いてゐなさいましたよ」

「御念の入つたことぞ」

と、女中は笑ひ出した。

「ぢやさうかお顧ひします」

と貞夫は待合の女中風情に、曾て使つたこともない叮嚀な言葉を殘して、乘換々のために別れて降りた。就へ行くと、卓の上に田原男爵の名刺がのつてゐるので、給仕に訊くと、さつきから來て應接室へ待つてゐると云ふ。貞夫はそれを聽いてちよいと驚いた。時間の全く不揃ひな新聞記者の出社を張して相手の顏を注視した。

その應接室で待つなんて、餘つぽど世間には暇人もあるものだ、と思つたが、しかしあの男爵にも似合ないことだ、と半信半疑ながら應接室へ行つて見た。何か非常なことがあるに違ひない、あるとすれば無論明子のことだらう。と云ふ豫覺が逢はぬ前に頭に閃いた。

扉をあけて入ると、男爵は椅子を密際に寄せて、硝子扉からほんやり町を瞰下してゐた。そして貞夫が入つて行くと、如何にも屈拓した顏を振向けた。

「やあその後は」

貞夫は輕くさう云つて、椅子にかけた。

男爵は立つて、椅子を引きずりながら密際から離れて來て、

「昨夜、君のところへあの女が行つたらう？」と、既定の事實であるかのやうにして、そして胡麻化して駄目だぞ、と云ふやうな眼付で貞夫の顏を見守つた。

「あの女つて、明子のことか」

「勿論！行つたらう？」

「來ませんね」

と、貞夫は恬然として云つた。

「ぢゃ、僕の處はこゝだから、一度訪ねて來るやうに云つてくれないか大抵朝十一頃までは家にゐるから」

「行かん？そんなことはない、たしかに行つた」

「僕の處へ行くと云つて、出かけりしておいて」

「わゝ、藪口の中へでも入れておいてね、いつ何處で逢つても直渡せるやうにさうか……」

「……うむ」

「僕の處へ？……本當ですか」

大阪藥店
公認調劑
無鄭料送

●最新解毒新藥　定價五弗
血清、梅毒、淋毒、其他一切の毒氣を驅逐する新藥

●有効保證通經丸　一瓶五弗
有効安全に通經し身體を健全にする月經丸

●男女強精錠　二瓶九弗三瓶十二弗
精力を增進し神經機能を治す絕對新藥

●ヨヒンビン四弗　●シエービン五弗　●パワー錠五弗　●人金錠三・五〇　●滋强丸一弗　●長命丸一弗　●五藏圓一弗　●大補膏二・五〇

●治癒新藥ゴノタール　博士發見　五弗
此藥を內服すれば外目藥を用ふる手間なく然も治療の目的を達する最新藥なり

●淋病ゴノキール　五弗
急性、慢性、淋病、膿淋を治す、洗藥器を要せず

●最新解毒新藥　定價五弗
梅毒、淋毒、其他一切の毒氣を驅逐する新藥

●男女強精錠　二瓶九弗三瓶十二弗
精力を增進し神經機能を治す絕對新藥

●ヨヒンビン四弗　●シエービン五弗　●パワー錠五弗　●人金錠三・五〇　●滋强丸一弗　●長命丸一弗　●五藏圓一弗　●大補膏二・五〇

●治癒新藥ゴノタール　博士發見　五弗
此藥を內服すれば外目藥を用ふる手間なく然も治療の目的を達する最新藥なり

●淋病藥殺菌座藥　三十回分二弗　九十回分五弗
身體に何等の害なくして然かも有効に目的を達する最新藥なり

電話ウエスト三四七四
電話一五九四
OSAKA DRUG CO.
1694 Post St., S. F. Calif.

岩城グッドラグ
201 E. FIRST ST. The Iwaki Drug Co. LOS ANGELES CAL.

●產後洗藥器レーニヤ丸　特價二弗
子宮病、內服藥を要せず手術を要せず急性慢性子宮病、赤血、白血、卵巢炎、產前產後等を治す

●血液藥カルジアン　價三弗
肺病、肋膜、心臟病等の貧血者は精力の增加を得

●安イー月さらへ　價五弗
全ク一月も滯在し倦める方が用ふれば七日分にて有効安全に通經し、胃腸や身體を害せず！

●二三ヶ月も滯在し倦める方が用ふれば七日分にて有効安全に通經し、胃腸や身體を害せず！

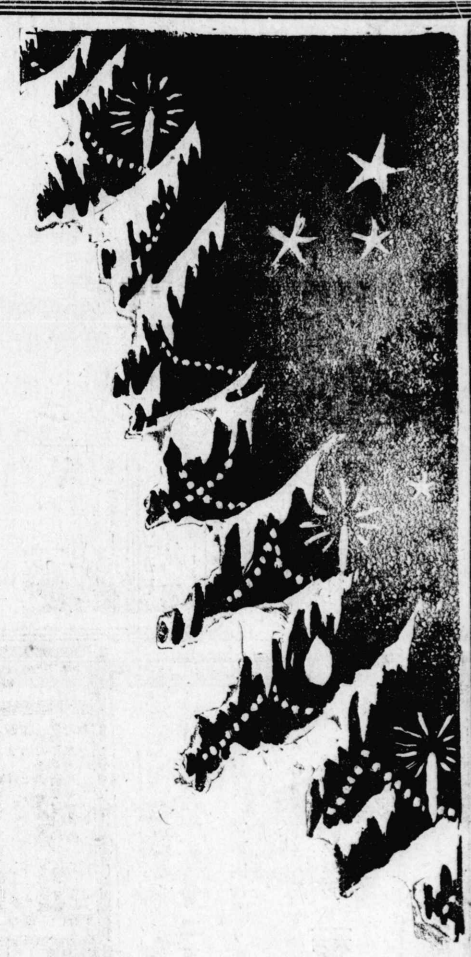
●殺菌座藥セーフテーブースト　價五弗
爽快にして安全無害なり殺菌作用は有効確實

●淋病ゴノキール　五弗
急性、慢性、淋病、膿淋を治す、洗藥器を要せず

元祖味噌麹
正藤本商會
229 Jackson St. S. F.
Tel. Douglas 1216

グッドラグ
ND
精强ヨヒンビン　一瓶五弗
現今醫界に好評ある男女强精劑
精力增進、神經調、老衰復活
安イー月さらへ　代價五弗
全ガー月さらへ　代價五弗
何等副作用なく安全無害有効確實に望みを遂ぐ
安サンガー殺菌坐藥　代價五弗
現代に適し一般に歡迎せらる殺菌藥有効確實無害
サンタール丸　代價五弗
優秀なる淋病藥にして實驗家好評嘆々各地より賛文多し
淨血新藥　代價五弗
六百萬個の注射を要せず體內の毒氣を除去し理想的家庭藥
Nippon Drug Co.
1690 Post St., S. F. Calif. Tel. West 186

獨逸製通經丸
月やく
藤原一郎閣合資會社
御心配なく三日間にて
稀遠製通經丸十五錢
月やく通經丸
血の道
乾燥婦人の御婦人
服もすぐ
液產後
羅府東一街一六〇
天賞堂藥局
TEN-SHO-DO DRUG CO.
260 E. FIRST STREET
LOS ANGELES CALIF.



クリスマス大賣出し

羅府

帳見家商会

現代的計營のもとに絕にず
皆樣の御滿足に叶ふ
當店の活躍は
このクリスマス大賣出しに
一層皆樣の御賞讃を
仰いで居ります。
何卒一度堀へ
お出遊ばせ

クリスマスや
年末年始の
御贈物の御支度は
是非堀で……。
常に新しい路を歩む
當店の大發展振は
同胞の花であります。